

سەرۆكايىھتى نەنجومەنی وەزيران

زماره : ٢٤٠ لە ٢٥/٢/٢٠١٣

پشت بەست بە حۆكمى بىرگە (٣)ى ماددهى (٨) لە ياسای زماره (٣) ياسای تەنجومەنی وەزيرانى
ھەرىيمى كوردستان سالى ١٩٩٢ يەمەواركراو ، تەنجومەنی وەزيران لە كۆبۈنەوەي زماره (٢)
لە ٢٠١٣/٢/١ بېيارماندا بەدەرچواندى (پەيپەوي مالەكانى بەسالاچووان)
بەم شىوهى خوارەوە :

پەيپەوي زماره (٢) سالى ٢٠١٣

پەيپەوي مالەكانى بەسالاچووان

ماددهى (١) :

مەبەست لەم دەستەوازانى خوارەوە ماناكانىيەتى كە لە بەرامبەريان ھاتووه بۇ جى بەجى كردنى نەم
پەيپەوە :

يەكەم : ھەرىيىم : ھەرىيىمى كوردستان - عيراق .

دوووهم : وەزارەت : وەزارەتى كار و كاروبارى كۆمەلامەيەتى ھەرىيىم .

سېيىھم : وەزىز : وەزىزى كار و كاروبارى كۆمەلامەيەتى ھەرىيىم .

چوارەم : بەپىوه بەرایەتى گشتى : بەپىوه بەرایەتى گشتى چاودىرى و گەشەپىدانى كۆمەلامەيەتى لە
پارىزگا كانى ھەرىيىم .

پىنچەم : بەسالاچوو : ھەركەسىيەك تەممەنلى لە ٦٠ سال كەمتر نەبىت بۇ پىاو وە لە ٥٥ سال كەمتر
نەبىت بۇ ثافرەت وە پىتىويستى بە چاودىرى كۆمەلامەيەتى ھەبىت .

شەشم : بەسالاچوو پەكەمەوتە : ھەر بەسالاچوتكى كە ناتوانىتى بەدەم خواستى ناساييانە ئىرانى
خۆى بچىت ھەروەها بۇ بەجى گەياندىنى پىتاويسىتىيە كانى و چاودىرى كردنى پىتىويستى
بەكەسىيەكە ھەميشه لەگەلتى بىت .

حەوتەم : مالى بەسالاچووان : ئەو شويىنه كە بۇ حەوانەوە بەسالاچووان دابىن كراوه .

ماددهى (٢) :

ئامانجەكان

يەكەم : پىشکەشكەردنى چاودىرى كۆمەلامەيەتى و تەندروستى و دەرروونى و رۆشنېرى و كات بويردن بۇ
بەسالاچووان

دوووم : کارکردن له پیناو دابینکردنی پەیوهندی بەردەوام بۆ بەسالاچووان له گەل کەس و کار و
هاورپیانی و دوورنە خستنەوەیان له کۆمەل .

سێیەم : بەشدارکردنی بەسالاچووان بۆ نەوهى بى ھیوايى و ھیج مەملانیيە کى دەرونيان بۆ دروست
نەبىت و کاربىرىت بۆ پاراستنى كەسايەتى و شوينيان له ناو كۆمەلگا وەك تاكىكى سەريە خۇ
ماددهى (۳) :

ئامرازەكانى بەديھىنانى ئاماڭەكان :

يەكەم : دابینکردنی شوينى نىشته جىنى شىياو و خۆراكى تەندروست و جل و بەرگى گونجاو .
دۇووم : رەخسانىدىنى كەشىتكى دەرۈونى و كۆمەلایەتى دروست .

سێیەم : دابینکردنی چاودىرى تەندروستى گونجاو و بايەخدان بەپاڭ و خاوتىنيان و پېشكەشكەرنى
ئامرازەكانى يارمەتىيدەر پىيىان .

چوارەم : دابینکردنى پىداويسىتىيە كانى حەسانەوە و كات بويىردىن و نەغىامدانى گەشت و سەردانى
مۆزەخانە و پاركەكان و ناھەنگىرمان بە مەبەستى گەشەسەندىنی پەیوهندى توند و باش له نىوان
سوودمندان لە مالەكە .

پىنجەم : كەردنەوەي كتىبخانە و شوينى گونجاو بۆ نەوهى بەسالاچووان كاتەكانى رۆژانەي خۆيان تىايىدا
بەسەرىەرن .

شەشم : دابینکردنى كەرەستە و پىداويسىتى گونجاو بۆ نەوكارانەي دەگونجىت لە گەل تەمەن و بارى
تەندروستىيان .

ماددهى (4) :

وەزارەت ئەم كارانە لە ئەستۆ دەگرىت :

يەكەم : كەردنەوە و بەرپىوهبردنى مالەكانى بەسالاچووان و سەنتەرەكانى رۆژانە لە پارىزگاكانى ھەرىتىم .
دۇووم : پىدانى مۆلەت بۆ كەردنەوەي مالى بۆ كەرتى تايىبەت .

سێیەم : پىدانى مۆلەت بۆ كەردنەوەي مالى خىرخوازى .

چوارەم : سەرىەرشتى چاودىرى كەردنى ھەموو مالەكان كە لە بەندى (يەكەم ، دۇووم ، سێیەم) باس
كراوه لەم ماددهىم .

پىنجەم : وەرگرتى رسومات بە بېرى (۲۵۰۰۰) دوو سەدۋەنغا ھەزار دينار بۆ پىدانى مۆلەتى
كەردنەوەي مالى بەسالاچووانى تايىبەت .

ماددهى (۵) :

يەكەم : مدرجه كانى وەرگرتن لە مالى بەسالاچووان .

أ- عيراقى و دانىشتوى هەرىم بىت .

ب- شويىنى حەوانەوهى نەبىت .

ج- تەمىدى لە (٦٠) سان كەمتر نەبىت بۆ پىار و (٥٥) سان كەمتر نەبىت بۆ نافرەت .

د- نەخۇشى گواستراوهى نەبىت و پىويىستى بە چاودىرى پزىشکى و چارەسەرى بەردەواام نەبىت .

دوووم : سەرەرای ئەمەرچانەي سەرەوه ئەمەرچانەي ناتوانى خۆيان خزمەت بىكەن لە مالى بەسالاچووانى پەككەوتە وەردەگىرىن .

ماددهى (٦) : وزىر بۆي ھەمە :

يەكەم : بە پەچاو گىتنى پىويىستى چاودىرى كۆمەلایەتى بۆ ئەمەرچانەي سەرەوه ئەمەرچانەي كەوا مۆلەتى مانەوهى

ھەميشەيىان ھەمە بە ھەرىم ھەلاؤىر بىكەن لە خالى (أ) بېرىگەي يەكەمى ماددهى (٥) .

دوووم : بەرەچاوجىرنى بارى (جمستەيى و كۆمەلایەتى) بۆ ئەمەوهى ھەلاؤىردىن بىكەن لە خالى (ب) بى
بېرىگەي يەكەمى ماددهى (٥) .

ماددهى (٧) :

يەكەم : لەلایەن بەپىوه بەرایەتى گشتى لېئنەيەك پىتكەدەھىنەت لە بەپىوه بەرەي مالى بەسالاچووان و

تۈيۈزەرىتى كۆمەلایەتى يان دەروننى و فەرمانبەرىتى كۆمەلایەتى بۆ وەرگرتن و دابپاندى سوودمەندان

دوووم : پىويىستە بېپىارەكانى لېئنەي سەرەوه لەلایەن بەپىوه بەرایەتى گشتى پەسەند بىكەن .

ماددهى (٨) :

ئەگەر بەسالاچوو تووشى نەخۇشى عەقلى يان نەخۇشى گواستراوه بۇ وە پىويىستى بە چاودىرى و
چارەسەرى بەردەواام بۇ دەگوازىتەوه بۆ نەخۇشخانەي تايىبەت لەسەر راسپارداھى پزىشکى مالى
بەسالاچووان وە ناگەرىتىدە مالەكە تاكو چارەسەر نەكەن .

ماددهى (٩) : دابپانى بەسالاچوو لە مالى بەسالاچووان :

يەكەم : ئەگەر ھاتۇر لەسەر وىستى خۆي (بەنۇسىن) بۇ يان لەسەر داواي كەس و كارى دواي
وەرگرتنى رەزامەندى بەسالاچوو و لەسەر راسپارداھى تۈيۈزەرى كۆمەلایەتى و رەزامەندى
لېئنەي وەرگرتن و دابپان .

دۇووم : نەگەر بۆ ماوهى ۳۰ رۆز داپرا لە مال بەبىن پاساوى گونجاو .

سېيىم : نەگەر سوودمەند لە مال كىشە و گرفتى دروست كرد يەكەم جار ناگادار دەكىتىم وە نەگەر بۆ جارى دۇووم بەرددەواام بۇو بۆ ماوهى دوو ھەفتە بىن بەش دەكىت لە سوودمەندىتى وە نەگەر هەر بەرددەواام بۇو لەسەر راسپاردهى تويىزەرى كۆمەلایتى و رەزامەندى ليژنەى وەرگەتنەن و داپراان مافى سوودمەندىتى نامىنى (وە بە هەر حال نابىت بەسالاچۇو دەربىرىت لە مالى بەسالاچوان نەگەر كەسوکارى نەبىت بەلکو رىتكارى سووك بەرامبەرى وەربىرىت لە كاتى دروست كەدنى گىروگرفت لە ناو مالەكە)

ماددهى (۱۰) :

يەكەم : مالى بەسالاچوان هەموو پىداويسىتىيە كانى سوودمەندان بەخۆرايى دابىن دەكەت لەشۈتىنى نىشتەجى بۇون وجل وبەرگ و خۆراك و خەرجى گىرفان و هەر پىداويسىتىيە كى تر لە كاتى مانەوهى لە مالەكە .

دۇووم : وەرگەتنى بەسالاچۇوئى خاوهەن داھاتىتىكى جىنگىر بە كەتىيە كى مانگانە كە بېرەكەمى (۳۰۰۰۰) سى سەد ھەزار دينار دەبىت بەمەرجىك بېرى پارەي ماوه لەداھاتە كەمى كەمتر نابىت لە بېرە پارەي يارمەتى تۆرى پاراستنى كۆمەلایتى و مافى وەرگەتنى خەرجى گىرفانى نابىت كە لەبەندى (يەك) ئى نەم ماددهىيە هاتووه .

سېيىم : نەو سوودمەندىي يارمەتى تۆرى پاراستنى كۆمەلایتى وەرددەگەتىيە كەمى دەبرىدىت و هەموو پىداوستىيە كانى لە بېرگەي (يەك) كە لەسەرەوە هاتووه بۇي دابىن دەكىت .

ماددهى (۱۱) :

يەكەم :

أ. بەپىوه بەرى مالى بەسالاچوان: - بەرپرسە لەھەموو چالاكييە جۆراو جۆرە كانى ناو مالەكە و دەرەوەي وە ئامادە كەرنى پلانى سەرەتايى بۆ مالى بەسالاچۇوان و دانانى بەرنامىي كار بە ھەموو ورددەكارىيە كانىيەوە وە پىشنىيار كەرنى بودجىي سالانە و رىتكەختىنى رەوتى كارو چالاكييە كان دابەشكەرنى نەركە كان لەنیوان ستافى مالەكە و چاودىرىي جىبەجى كەرنى كار و ندرىكە كان و پىشىكەشكەرنى راپۇرتى سالانە لەسەر چالاكييە كانى مالەكە و ئاستەنگە كانى كار و پىشنىيارە كان بۆ چارەسەر كەرنى و كەم كەرنەوهى و ناردەنلى بۆ بەپىوه بەرایەتى گشتى لەگەن زىمارەيەك فەرمانبەر و كارگۇزار بەپىنى مىلاكى مالەكە .

ب. دوو یاریده ده را وکاری بدرپیوه بهری مالی به سالاچوان ده که ن یه کنگیان به یانیان نه وهی تر نیواران.
ج. ده بیت بدرپیوه بهری مالی به سالاچوان و هه رد و یاریده ده ره لگری بروانامه زانکویی سه ره تایی
به لایه نی کم تاییه ت له بواری کۆمه لایه تی یان ده رونی بیت و باشته له بواری چاودیری
کۆمه لایه تی کاریان کرد بیت .

دووهم: نوسینگه توییزینه وهی کۆمه لایه تی دابنریت که نه م کارانه خواره و ده گریته وه نهسته که
کارو ئه رکه کانی له چوار چیوهی پینمایی و هزارهت پیکده خرین :

أ- پیشوازی کردنی سوودمهندان و توییزینه وه له باری کۆمه لایه تیان به مه بستی پولین کردنیان .
ب- پیشکەشکردنی نه و چاودیریه کۆمه لایه تیانه سوودمهند پیوستیه تی له مال و به داداچون بۆ
دابن کردنی نه م پینداویستیانه .

ج- دهسته بدرکردنی پهیوه ندی له نیوان سوودمهند و خیزانه کدی .

د- ریکخستنی پاپورتی و هرزی و سالانه له سه رهوشی سوودمهندان .

ه- پیشکەش کردنی چاودیری پاشینه بۆ سوودمهندان له کاتی ده رچونیان بۆ ماوهی پیویست له
ریکه و تی کوتایی هاتنی پهیوه ندی به مالی به سالاچوان .

سییهم: پزیشک و یاریده ده ری پزیشک بۆ چاره سه رکردن و پشکنینی رۆژانه خاره سوودمهندان .

چواره: هۆیهی کارگیری پیک دیت له فهرمان بە رانی کارگیری (خۆیه تی ، کۆگا ، پرسگه) .

پینجهم: هۆیهی خزمە تگوزار : پیک دیت له (خزمە تگوزار ، پاسهوان ، چیشتلىئنر ، چاودیر ،
بەرگدروو ، شوفیر ، سەرتاش ، دایهن) .

شەشم: کەسى خۆیه خش : به پیئی پیویست بۆ راپەراندی نیش و کاره کانی خزمەت گوزاری ماله که به
رەزامەندی خۆی و لە سەر راسپارده توییزه ری کۆمه لایه تی و رەزامەندی بدرپیوه بهری گشتی .

ماددهی (۱۲) :

مالی به سالاچوان هەلددەستیت بهم نه رکانه خواره وه :-

یەکەم: دابینکردنی خۆراك و جل و بەرگ و کەل و پەل و پینداویستی تر بۆ سوودمهندان .

دووهم: لە سەر راسپارده پزیشکی پسپور خۆراكی تاییهت بۆ سوودمهند دابن ده کریت .

سییهم: دابینکردنی کەل و پەلی هاتوو له (۱، ۲، ۸، ۹، ۱۰، ۱۳، ۱۶، ۲۶) لە خشتهی ژماره (۲) ی هاوپیچ
بەم پەپەوە پابەند بون به ژماره دیاری کراو لەوانه دەنالىئن به دهست خەلەف اوی و
بیرچونه وه و کرداری نه ویست نەمەش لە سەر راسپارده لیئنەی و هرگرن له مال .

چوارم: نەو كەل وېھلىي بەپىتى خشتهى ژماره (۲) كە ھاۋىيچە لە گەل ئەم پەيپەوه بە مولىكى سوودمند ھەۋىماردە كريت.

پىنجم: ئىشىكىرەكان مافى نەو خۆراكانەيان ھەيدە كە بۇ سوودمند بېپارى لەسەر دراوە بەپىتى خشتهى ژماره (۱) كە ھاۋىيچە لە گەل ئەم پەيپەوه.

شەشم: دابىنكردنى پىتداويسىتىيەكانى سوودمندانى مالەكانى بە سالاچۇوانى تايىھەت و خىرخوازى لە خۆراك و جل و بەرگ و پىتداويسىتسەكانى تر بەلايمىنى كەم ھاوشىۋەي مالەكانى حکومى بىت.

ماددهى (۱۳) :

خەرجى گىرفانى رۆژانەي بە بېرى (۳۰۰۰) سى ھەزار دينار بۇ ھەر سوومەندىتكى كە وەرگىراوه بە خۆرايى لە مالى حکومى دابىن دەكريت.

ماددهى (۱۴) :

ۋەزارەت و لايمەنە پەيپەندىدارەكان ھەلدىھەستن بە پىشىكەش كردەن پشتگىرى و ناسانكارى بەپىتى توانا بۇ مالەكانى بە سالاچۇوان كە خىرخوازى يان وتايىھەتن.

ماددهى (۱۵) :

يەكەم: دابىن كردنى دەرمالەيەكى گونجاو بۇ فەرمانبەران و كارمندان كە لە مالەكانى بە سالاچۇوان كار دەكەن بەپىتى جۆرى كارەكانىيان بە ھەماھەنگى وەزارەت لە گەل وەزارەتى دارابىي و تابورى.

دوووهەم: كاتەكانى دەۋام كردن لە مالەكانى بە سالاچۇوان لەلايمەن وەزارەتەوه رېتكەدەخritت.

ماددهى (۱۶) :

يەكەم: لىيىسىنەنەوهى مۆلەت لەلايمەن وەزىر يان نەو كەسەئى دەسەلاتى داوهەتى لە مالەكانى كەرتى تايىھەت و خىرخوازى لە كاتى سەرىيىچى خاوهەنەكانىيان لە بېپارەكانى هاتوو لەم پەيپەوه يان نەو رېتىمايانەي دەرچۈونە دوايى ندوھى دووجار ناگادار كرابىتىدەوه وە خاوهەن مالى بۇي ھەيدە تانە لە بېپارى لىيىسىنەنەوه بىكەت لە دادگای تايىھەند بە پىتى ياسا.

دوووهەم: مۆلەت لىيىسىنەراو مافى پىشىكەش كردنى داواكاري مۆلەت وەرگەتنەوهى نىيە تەنها دوايى تىپەربۇونى دووسال بەسەر رېتكەوتى لىيىسىنەنەوهى مۆلەتەكەي.

وەقایعی کوردستان

وقایعی کوردستان

ماددهی (۱۷) :

یەکەم : گۆرانکاری لەناوی مالى بەسالاچوان و گواستنەوەی بالەخانەی مالەکە دەبیت تەنها بە رەزامەندی وەزیر يان ئەو كەسەی دەسەلاتى داوهەتى.

دەووهم : دەستبەردان و گواستنەوەی خاوهندارىيەتى مالى بە سالاچوان بۆ كەسييکى تر تەنھابە رىپېيدانىيکى نۇي بە پىتى حوكىمەكانى ئەم پەيرپەوە دەبیت.

ماددهی (۱۸) :

يەكەم: كار بەپەيرپەوە خانەكانى بەسالاچوانى ژمارە(۴) سالى (۱۹۸۵) ناكريت.

دەووهم: رىنمايەكانى خانەكانى بەسالاچچوانى ژمارە(۱) سالى (۲۰۱۰) هەلددەشىتەوە.

ماددهی (۱۹) :

وەزىرلەماوهى ۶۰ رۆز رىنمايى تايىمەت بۆ ناسانکارى جىبەجىتكىرىدىنە حوكىمەكانى ئەم پەيرپەوە دەردەكەت.

ماددهی (۲۰) :

ئەم پەيرپەوەلەرپۆزى دەرچۈنىيەوە جىبەجى دەكريت و لەرۆزىنامە فەرمى (وقایعی کوردستان) بلاۋدەكىرىتەوە

نيچىرغان بارزانى

سەرۆكى ئەنجومەنلى وەزىران